BIBLIOTECA NACIONAL DE ESPAÑA

MUSEO

CICLO DE CINE
La voz de Constantino Romero I
El rey león
Rob Minkoff, Roger Allers (1994)
27 de julio de 2013, 17.30 h

Título original: The Lion King. **Dirección**: Rob Minkoff, Roger Allers. **Productor**: Don Hahn. **Productores ejecutivos**: Sarah McArthur, Thomas Schumacher. **Producción**: Walt Disney Pictures.**Música**: Hans Zimmer. **Intérpretes:** Dibujos animados, con las voces de Jonathan Taylor Thomas [VO] / Marc Pociello [doblaje] (Simba joven), Matthew Broderick [VO] / Sergio Zamora [doblaje] (Simba adulto), James Earl Jones [VO] / Constantino Romero [doblaje] (Mufasa), Jeremy Irons [VO] / Ricardo Solans [doblaje] (Scar), Moira Kelly [VO] / Marta Barbará [doblaje] (Nala adulta), Niketa Calame [VO] / Graciela Molina [doblaje] (Nala joven), Ernie Sabella [VO] / Miguel Ángel Jenner [doblaje] (Pumbaa), Nathan Lane [VO] / Alberto Mieza [doblaje] (Timón)… **Nacionalidad y año**: Estados Unidos 1994. **Duración y datos técnicos**: 89 min. color 1.66:1.

Disney es una de las grandes compañías de Hollywood desde que debutó en 1924 con el cortometraje *Alice's Day at Sea* (que mezclaba imagen real y animación). En 1937 ofrecieron el primer largometraje de animación en Estados Unidos, *Blancanieves y los siete enanitos* (*Snow White and the Seven Dwarfs*), que muchos vaticinaron como un fracaso absoluto, y que lanzó a la fama a una productora que aún hoy día subsiste, pese a los cambios radicales que se han ido dando en todo este tiempo. En todo caso, conviene repartir su filmografía en tres grandes etapas: por un lado está la clásica, que duraría hasta *El libro de la selva* (*The Jungle Book*, 1967), estrenada un año después de la muerte de Walt Disney. Tras ésta vino un período en el que la compañía sobrevivió, pero lejos de los grandes éxitos de antaño. En 1984 comienza la que es denominada la Era Eisner, cuando a los hilos de la empresa se pone el ejecutivo de la ABC Michael Eisner; la primera película de animación de esa etapa es la deliciosa *Tarón y el caldero mágico* (*The Black Cauldron*, 1985), que, sin embargo, no logra un gran éxito; sería con *La sirenita* (*The Little Mermaid*, 1989), con la que conseguirían una enorme taquilla y donde comienza el despunte de esta tercera etapa. Tras esta, los nuevos éxitos en el campo de la animación de la compañía serían *La Bella y la Bestia* (*Beauty and the Beast*, 1991), *Aladdin* (*Aladdin*, 1992) y, al fin, este *El rey león*.

El que es el largometraje de animación número 32 de su serie considerada de clásicos, está inspirado en dos fuentes: por un lado, las fábulas bíblicas de Moisés y Josué, y por otra el *Macbeth* de Shakespeare. El proyecto comenzó en 1988, en una reunión donde se planteó una historia ambientada en África; Thomas M. Disch, famoso escritor de ciencia ficción, escribió un tratamiento titulado *King of the Kalahari*, y poco a poco se comenzaron a perfilar diversos guiones por los cuales pasaron no pocas manos, aportando ideas para escenas concretas o para el film en su globalidad.

En todo caso, pronto surgió la polémica cuando el film fue acusado de plagio. A partir de 1965 se emitió en la televisión nipona una serie *anime* de 52 episodios titulada *Jungle Taitei* (conocida en España como *El emperador de la selva* y en Hispanoamérica como *Kimba, el león blanco*), a partir de un manga publicado entre 1950 y 1953. La similitud comienza entre los nombres Kimba/Simba, e incluso hay planos que son idénticos de una producción a otra; además, en los bocetos iniciales de este proyecto, el león Simba había de ser blanco, igual que en la producción japonesa. Disney alega que los parecidos son casuales, pero es innegable que están ahí.

Sea como fuere, la película tuvo un enorme éxito de público, y dio lugar a varias secuelas y *spin-offs*, amén de video-juegos, y una adaptación teatral que incluso se representa en España con enorme éxito. El film, además, tuvo una reposición adaptándolo al formato 3D. En la versión original se contó con las voces de actores de prestigio, así, además de los referidos en la ficha técnica añadamos a Rowan Atkinson (*Mr. Bean*), Whoopi Goldberg o Cheech Marin, así como el doblador habitual en cine de animación Frank Welker, y actual voz de Megatron en las películas de *Transformers*.

Carlos Díaz Maroto